



Improving health. Inspiring change.

လီၤခၢ်သးဝဲၤဒၢး- (919) 245-2400 ((၉၁၉)၂၄၅-၂၄၀၀)

www.OrangeCountyNC.gov/Health

တၢ်ဟ့ၣ်ကသံၣ်ဒၢးအလီၢ်အကျဲ

Whitted Human Services Center
300 West Tryon Street
Hillsborough, NC 27278

Southern Human Services Center
2501 Homestead Road
Chapel Hill, NC 27516

မဲတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်မၤစၢၤတဖၣ် (919) 245-2435 (၉၁၉)၂၄၅-၂၄၃၅

ကသံၣ်ဒၢးအိၣ်ဆူၣ်ရံၣ်

ထဲဒၣ်လၢၤ Hillsborough တၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲၤ

မ့ၢ်တနံၤ - မ့ၢ်လွၢ်နံၤ
ဂီၤခိ ၈:၀၀ န့ၣ်ရံၣ် - ဟါခိ ၅:၀၀ န့ၣ်ရံၣ်

မ့ၢ်ယံၢ်နံၤ
ဂီၤခိ ၈:၀၀ န့ၣ်ရံၣ် - မ့ၢ်ထူၣ် ၁၂:၀၀ န့ၣ်ရံၣ်

တၢ်မၤစၢၤတၢ်မၤတဖၣ်

- တၢ်သမံသမိးကွၢ်ဒီးတၢ်ကူၤစါယါကျါ
အဲးစရူ (တၢ်ဒိကွၢ်ယံၤဒီးကွၢ်ဂီၤနွဲလၢလီၤယါ)
တၢ်ကျဲးတံၢ်မဲလၢစံလဲ(နံ)တဖၣ်
တၢ်မၤကဆိမဲတဖၣ်
တၢ်မၤပုၤမဲတဖၣ်
တၢ်ထဲးထီၣ်မဲပတီၢ်မ့ၢ်
တၢ်ကွၢ်ထွဲဖိသၣ်ဆဲးအကိၣ်ပူၤ
တၢ်တချ့းအိၣ်ဖျါတၢ်ကဆိမဲဒီးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့

တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်အဘူးအလဲ

- မဲတၢ်ကွၢ်ထွဲကသံၣ်ဒၢးတဖၣ်အိၣ်ဒီး တၢ်ယုအါစ့ၤန့ၢ်တၢ်အပူၤဒီးသန့ၤထီၣ်အသးလၢတၢ်အိၣ်သးဖိခိၣ်ဒီး တူၢ်လီၢ်တၢ်ဟ့ၣ်ဘူးလဲကွၢ်ဂီၤလၢလံာ်တဖၣ်-
စု
ခွဲး(ခ)
Visa/ MasterCard
Medicaid
Health Choice
မဲတၢ်အုၣ်တီၤ

ခိၣ်ယၢၤဝဲတရံးတၢ်ဟ့ၣ်မၤစၢၤတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ လီၤတဲစိ- (919) 245-2360 ((၉၁၉)၂၄၅-၂၃၆၀)

ဝဲဒၢးတၢ်မၤအန့ၣ်ရံၣ်ဒီးတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲ

မ့ၢ်တနံၤ - မ့ၢ်ယံၢ်နံၤ
ဂီၤခိ ၈:၀၀ န့ၣ်ရံၣ် - ဟါခိ ၅:၀၀ န့ၣ်ရံၣ်

131 West Margaret Lane, Suite 100
Hillsborough, NC 27278

တၢ်ပျဲဟ့ၣ်ခွဲးဒီးတၢ်သမံထံတဖၣ်

- တၢ်အိၣ်ကျဲးတဖၣ်
မ့ၢ်ဆါခိတၢ်ကွၢ်ထွဲအလီၢ်တဖၣ်
ကွီတဖၣ်
တၢ်အိၣ်ဘူးအိၣ်သါအလီၢ်/တၢ်ကွၢ်ထွဲပုၤသးပုၤအဟံၣ်
ဒၢးကသုၣ်
တၢ်ကွၢ်ထွဲပုၤဆါဟံၣ်လၢအိၣ်ဒိကရူၢ်အဂီၢ်
ပုၤဆဲးကံၣ်ဆဲးကွီသးတဖၣ်(ပုၤဆဲးယီၢ်)
မူးလၢတၢ်မၤအီၤလၢကျဲဖိခိၣ်တဖၣ်ဒီးသိလုၣ်ဆုၢ်တၢ်အိၣ်
တၢ်သ့ၣ်ဒဲမဲတၢ်ကီၢ်ခါ
ယိၣ်တဖၣ်
ထံပူၤတဖၣ်
တၢ်အကျိၤအကျဲလၢမၤကဆိမဲက့ၤထံဘၣ်အါတဖၣ်
ကမျၢၢ်တၢ်ပီၢ်ထံကမါတဖၣ်

တၢ်မၤစၢၤတၢ်မၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်အါထီၣ်အီၤတဖၣ်

- တၢ်ယုသ့ၣ်ညါ ကမျၢၢ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ခိၣ်ယၢၤ
တၢ်ဆိုးထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်
တၢ်ဒုးနဲၣ်နီၢ်ကစၢ်ထံပူၤအဒိတဖၣ်
တၢ်သမံသမိးစၢ်ထံ/ပုၤအစုၣ်တဖၣ်
တၢ်အကျိၤအကျဲလၢမၤကဆိမဲက့ၤထံဘၣ်အါတဖၣ်
Serve-Safe တၢ်မၤလီ

တၢ်မၤဂ့ၤထီၣ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၤဒီး တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့တၢ်မၤစၢၤတၢ်မၤတဖၣ်

တၢ်မၤဂ့ၤထီၣ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၤဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်ဆိးပၤဖျါဖျါ ဖိလစံၣ်ဒီးတၢ်တီၢ်ကျဲၤလၢ တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်အိၣ်လၢပၤနီၢ်တၢ်ဒီး ပၤတၢ်လၢအပၣ်ယုၣ်ဒီး-

- ဟံၣ်ဖိယိတၢ်ကဆိၣ်လိၣ်ထီၣ်သိၣ်မ့ၤ (FSA)
- တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၤဖိလစံၣ်ဒီး ခိၣ်ယၤတၢ်ဆိတလဲ
- Healthy Carolinians လၢအိၣ်ဖဲ Orange ခိထံၣ်ဟံၣ်ကစီၤ
- တၢ်ဒီးသဒၢဒီးတၢ်ဖိၣ်ယံးညါသ့
- Healthy Homes (ဟံၣ်လၢပုၤဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၤ)- ဖိသၣ်တၢ်သါအံးဒီးတၢ်ဒီးသဒၢပုၤ/စၢၤ

နီၢ်ကစၢ်တၢ်ကူၣ်ထွဲဆူၣ်ချ့ၤတၢ်မၤစၢၤတၢ်မၤ

လီၤတဲမိ- (919) 245-2400 ((၉၁၉)၂၄၅-၂၄၀၀)

<p>Hillsborough ကသံၣ်ဒၢး တၢ်မၤအဆၢကတီၢ် မုၢ်တနံၤ, မုၢ်လွံၢ်နံၤ, မုၢ်ယံၢ်နံၤ - ဂီၤခိ ၈ - ဟါခိ ၅ န့ၣ်ရံၣ် မုၢ်ခံၣ်နံၤ- ဂီၤခိ ၉:၃၀ - ဟါခိ ၆:၃၀ န့ၣ်ရံၣ် မုၢ်သၢနံၤ- ဂီၤခိ ၁၀ - ဟါခိ ၅ န့ၣ်ရံၣ်</p>	<p>Chapel Hill ကသံၣ်ဒၢး တၢ်မၤအဆၢကတီၢ် မုၢ်တနံၤ, မုၢ်ခံၣ်နံၤ, မုၢ်ယံၢ်နံၤ - ဂီၤခိ ၈ - ဟါခိ ၅ န့ၣ်ရံၣ် မုၢ်သၢနံၤ- ဂီၤခိ ၁၀ - ဟါခိ ၅ န့ၣ်ရံၣ် မုၢ်လွံၢ်နံၤ- ဂီၤခိ ၉:၃၀ - ဟါခိ ၆:၃၀ န့ၣ်ရံၣ်</p>
---	--

တၢ်ကူၣ်ထွဲမၤစၢၤပုၤသးပုၤတၢ်မၤ

- တၢ်ကူၣ်ထွဲပုၤဆါလၢအိၣ်ဟံၣ်တဖၣ်
- တၢ်သမံၣ်သမိးဒီးကူၣ်ထွဲတၢ်ဆါထၢလၢအနးတဖၣ်
- တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီးသဒၢ

- တၢ်ဆုၤဆူကသံၣ်သရၣ်လီၤဆိအဆိၣ်
- တၢ်သမံၣ်သမိးနီၢ်ဒီးဒၢလီၢ်ခိၣ်ထိးခဲစၢၤ

တၢ်အိၣ်န့ၣ်ဂံၢ်န့ၣ်ဘါတၢ်မၤစၢၤတၢ်မၤ

- တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ကူၣ်ထဲသကိးဘၣ်ထွဲ တၢ်အိၣ်န့ၣ်ဂံၢ်န့ၣ်ဘါဒီး ပုၤကူၣ်ထွဲ တၢ်အိၣ်န့ၣ်ဂံၢ်န့ၣ်ဘါလၢ ကမၤစၢၤဒီးသဒၢ မ့တမ့ၢ် ရဲၣ်ကျဲၤ တၢ်ဆူၣ်တၢ်ဆါ တၢ်အိၣ်သးတဖၣ်

- တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်သ့ၣ်ညါဘၣ်ယးတၢ်ကူၣ်ထွဲဆံၣ်ဆါတၢ်ဆါလၢ နီၢ်ကစၢ်ဒၣ်ဝဲ (DSME)

တၢ်ဆါလၢအဘၣ်ကူၣ်ဘၣ်ကံၤသ့တၢ်မၤစၢၤတၢ်မၤ

- တၢ်ဆါလၢဘၣ်ကူၣ်ဘၣ်ကံၤဖျါမုၢ်ခွါသ့ၣ်ထံး (STD) တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ကူၣ်ထဲသကိးတၢ်ဒီးတၢ်သမံၣ်သမိးတဖၣ်
- တၢ်သမံၣ်သမိးဒီးတၢ်ကူၣ်စါယါဘျါ ပသိၣ်တၢ်ဆါ (TB)

- တၢ်သမံၣ်သမိးတၢ်ဆါဒီး တၢ်ဖိၣ်ယံးပၤဆုၤတၢ်
- တၢ်သမံၣ်သမိးဒီးတၢ်ကူၣ်ထွဲပၤဆုၤတၢ်ဆါလၢ အဘၣ်ကူၣ်ဘၣ်ကံၤသ့တဖၣ်

ပုၤဘၣ်ကံၤဘၣ်ခဲတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၤတၢ်မၤစၢၤတၢ်မၤ

- တၢ်မၤဝံၤ 1-693
- တၢ်သမံၣ်သမိးကူၣ် တၢ်ဆါဘၣ်ကူၣ်ဘၣ်ကံၤသ့လၢ ပုၤဘၣ်ကံၤဘၣ်ခဲ လၢအဖဲတုၤသ့တဖၣ်

- ကသံၣ်ဒီးသဒၢတဖၣ်
- တၢ်ဟ့ၣ်ပုၤကတီၢ်ကျိးထံတၢ်

တၢ်ရဲၣ်ကျဲၤဟံၣ်ဖိယိတၢ်မၤစၢၤတၢ်မၤ

- တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့
- တၢ်မၤကူၣ်လၢတၢ်ဆါဒၢးတၢ်မၤ
- တၢ်သမံၣ်သမိးကူၣ်နီၢ်ခိမိပုၢ်

- တၢ်ဒီးသဒၢဟူး
- တၢ်သမံၣ်သမိးကူၣ်ဟူးသး
- တၢ်ဒီးသဒၢဟူးတစီၢ်သးလၢ ဝိၣ်ခွါဒီးပိၣ်မုၢ်တဖၣ်အဂီၢ်

မိၢ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၤဒီးတၢ်လဲၤဟးကူၣ်ထွဲလၢဟံၣ်တၢ်တီၢ်ကျဲၤတဖၣ်

- တၢ်ကူၣ်ထွဲတချ့ၤအိၣ်ဖျါ
- တၢ်ကူၣ်ထွဲတၢ်အိၣ်ဒီးဟူးသး
- တၢ်အိၣ်ဖျါဝံၤ/တၢ်လဲၤဟးအိၣ်သကိးဖိသၣ်အိၣ်ဖျါထီၣ်သိ
- တၢ်ရဲၣ်ကျဲၤမၤစၢၤတၢ်ကူၣ်ထွဲလၢဖိသၣ်အဂီၢ်

- တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤတၢ်ဟ့ၣ်ဒုးဆိန့ၢ်
- WIC (West Tryon Street တၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်ခိၤ)
- တၢ်န့ၣ်လီၤကူၣ်ထွဲမၤစၢၤ တၢ်ဟ့ၣ်သ့ၣ်ဟ့ၣ်သးတဖၣ်
- တၢ်ကဲမိၢ်ပၤလၢအဂ့ၤတၢ်တီၢ်ကျဲၤ (Triple P)

ပုၤဖိသၣ်ဒီးပုၤသးစၢ်လိၣ်ဘိတဖၣ်

- တၢ်သမံၣ်သမိးကူၣ်ပုၤဖိသၣ်အတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၤ
- တၢ်ကူၣ်စါယါဘျါ
- တၢ်သမံၣ်သမိးကူၣ်ပုၤဖိသၣ်အတၢ်အိၣ်ထီၣ်တဆိဘၣ်တဆိ
- တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီးသဒၢတၢ်ဆါတဖၣ်
- တၢ်ကူၣ်ထွဲတၢ်ပၤဆုၤပုၤဖိသၣ်တဖၣ်လၢအိၣ်ဒီး တၢ်ကူၣ်ထွဲလီၤဆိအဂီၢ်

- တၢ်သမံၣ်သမိးကူၣ်ပုၤ/စၢၤပုၤဖိသၣ်တဖၣ်အဂီၢ်
- တၢ်လီၢ်ကူၣ်/တၢ်သ့ၣ်ခဲ (camp) နီၢ်ခိတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်
- ကတီၢ်ဆိဒီးတီၤဖိသၣ်နီၢ်ခိတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်
- WIC (West Tryon Streetအတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်ခိၤ)

တၢ်ကူၣ်ထွဲတၢ်ဟ့ၣ်သ့ၣ်ဟ့ၣ်သးတၢ်မၤစၢၤတၢ်မၤ လၢအိၣ်ယုၣ်ဒီးကသံၣ်ဒၢးပုၤမၤတၢ်ဖိလၢ ကဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ထဲသကိးဘၣ်ယး တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၤ, တၢ်ကူၣ်ထွဲ တၢ်သးဘၣ်တံၢ်တံၢ်ဒီး တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ထဲသကိးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်ဒ် တၢ်သးဆိၣ်တံၢ်, တၢ်ကဲမိၢ်ပၤ, တၢ်ရူၤလီၢ်သးအတၢ်သဘၣ်ဘၣ်တဖၣ်ဒီး တၢ်စူးကါ ကသံၣ်မူၤဘျိးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ပတၢ်မၤစၢၤတၢ်မၤအါခါလိၣ်ဘၣ် တၢ်ကြၢၢ်းတၢ်ဘၣ် အတၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ဝံသးစူၤကိးပုၤလၢ ကထံၣ်ဘၣ်လၢမုၢ်န့ၣ်လၢပုၤဒီးကံၢ်စိၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်အဘူးအလဲ

တၢ်အဘူးအလဲတဖၣ်န့ၣ်သန့ထီၣ်သးလၢတၢ်ကူစါယါဘျါတၢ်ဆါအကလုာ်အဖိခိၣ်ဒီးကပၣ်ယုာ်ဒီး-

- ဒီးသန့ထီၣ်သးလၢဟံၣ်ဖိယိဖိအတၢ်ဟဲန့ၣ်ဒီးအနီၣ်ဂံၢ်နီၣ်ဒီး
- တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်အဘူးအလဲအစ့ၤကတၢၢ်
- တအိၣ်ဒီးအဘူးအလဲဘၣ်

ပတူၢ်လိာ် Medicaid, Medicare, Health Choice, စ့မိၢ်ပုၤ, check, Visa/Mastercard ဒီးပုၤတကၤအတၢ်အုၣ်ကီၤတနီၤန့ၣ်လီၤ. မၤလီၤတၢ်လၢနသံက့ၢ်တၢ်လၢာ်ဘူၣ်လၢာ်စ့ၤအဘူးအလဲတဖၣ်ဖဲန့ၣ်ကျဲၤတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢတၢ်ထံၣ်လိာ်သးအဂီၢ်အခါန့ၣ်တက့ၢ်.

တၢ်ဖိၣ်စူးကါအီၤသ့- တၢ်တဲကျိးထံတၢ်မၤစၢၤတၢ်မၤဒီး/မ့တမ့ၢ် တၢ်ကလုာ်သိၣ်လီၤဆီတၢ်ဖိတၢ်လံၤတဖၣ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ အကလီၤဒီး တၢ်ယုာ်န့ၣ်အီၤသ့လီၤ. ကိး 919-245-2387 မ့တမ့ၢ် 919-245-2400.